



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-03-67-T
IT-04-75-PT

Datum: 28. mart 2012.

Original: FRANCUSKI

PRETRESNO VEĆE III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsedavajući
sudija Frederik Harhoff
sudija Flavia Lattanzi

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 28. marta 2012.

TUŽILAC

protiv

VOJISLAVA ŠEŠELJA

JAVNI DOKUMENT

**ODLUKA PO HITNOM ZAHTEVU TUŽILAŠTVA ZA DODATNI ROK KAKO BI
POSTUPILO PO ODLUCI VEĆA OD 13. MARTA 2012. GODINE**

Tužilaštvo

g. Mathias Marcussen
g. Douglas Stringer

Optuženi

g. Vojislav Šešelj

Obrana Gorana Hadžića

g. Zoran Živanović
g. Christopher Gosnell

PRETRESNO VEĆE III Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. (dalje u tekstu: Veće, odnosno Međunarodni sud),

REŠAVAJUĆI po hitnom zahtevu tužilaštva podnesenom na javnom osnovu 26. marta 2012. godine, kojim tužilaštvo traži dodatni rok od tri nedelje da postupi prema svojoj obavezi na osnovu paragrafa 29(a) odluke donesene 13. marta 2012. godine,¹ da obelodani Sekretarijatu Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Sekretarijat) poverljive *inter partes* dokumente iz spisa ovog predmeta koji odmah mogu da budu obelodanjeni Goranu Hadžiću (dalje u tekstu: Zahtev),²

IMAJUĆI U VIDU Odluku od 13. marta 2012, kojom je Veće odobrilo Goranu Hadžiću da konsultuje celokupnu poverljivu dokumentaciju zavedenu *inter partes* u ovom predmetu, a koja se odnosi na događaje u Hrvatskoj između 1991. i 1993. godine, u skladu s uslovima za pristup iznesenim u navedenoj odluci, te je u tu svrhu naložilo tužilaštvu da najkasnije do 30. marta 2012. godine obavesti Sekretarijat o poverljivim *inter partes* dokumentima iz spisa ovog predmeta koji se odnose na događaje u Hrvatskoj u vremenu od 1991. do 1993. godine, a koji mogu odmah da se obelodane Goranu Hadžiću jer tužilaštvo za njih ne namerava da podnese eventualni zahtev za odgođeno obelodanjivanje,³

BUDUĆI da Veće smatra da za rešavanje ovog Zahteva nije potrebno da traži odgovor Gorana Hadžića,⁴ niti da čeka da istekne rok za odgovor Vojislava Šešelja (dalje u tekstu: optuženi) budući da ova odluka ne može naneti štetu Goranu Hadžiću, s obzirom na fazu postupka u kojoj se nalazi predmet br. IT-04-75, *Tužilac protiv Gorana Hadžića*,⁵ a ne može da nanese štetu ni optuženom,

¹ "Odluka po Zahtevu Gorana Hadžića za obelodanjivanje poverljivih dokumenata u vezi s Hrvatskom iz predmeta *Šešelj* (IT-03-67)", 13. mart 2012. (javno), (dalje u tekstu: Odluka od 13. marta 2012).

² "Hitni zahtev tužilaštva za produženje roka kako bi postupilo po Odluci Pretresnog veća od 13. marta 2012.", 26. mart 2012. (javno).

³ Odluka od 13. marta 2012, par. 28 do 43.

⁴ Veće primećuje da Zahtev nije upućen braniocima Gorana Hadžića.

⁵ *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, "Nalog o planu rada u pretpretresnoj fazi", 16. decembar 2011. (javno). Veće konkretno konstatuje da u okviru pretpretresne faze predmeta *Hadžić*, spisak

BUDUĆI da tužilaštvo tvrdi da identifikovanje poverljivih *inter partes* dokumenata u ovom predmetu koji se odnose na Hrvatsku i mogu da se obelodane Goranu Hadžiću bez traženja dodatnih zaštitnih mera neće moći da se obavi u zadanom roku, jer taj postupak zahteva da se konsultuje sadržaj brojnih dokumenata kako bi se odredilo da li pominju svedoke čiji identitet u ovoj fazi ne može da bude obelodanjen Goranu Hadžiću,⁶

BUDUĆI da Veće smatra da tužilaštvo navodi dovoljno uverljive razloge u prilog svom Zahtevu i da je zahtev za dodatni rok od tri nedelje razuman,

IZ TIH RAZLOGA,

ODOBRAVA Zahtev i **NALAŽE** tužilaštvu da najkasnije do 20. aprila 2012. godine obavesti Sekretarijat o poverljivim *inter partes* dokumentima u spisu ovog predmeta koji se odnose na događaje u Hrvatskoj u vremenu od 1991. do 1993. godine, i koji se mogu odmah obelodaniti podnosiocu zahteva jer se za njih ne namerava podneti eventualni zahtev za odgođeno obelodanjivanje.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, a merodavan je tekst na francuskom.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,
predsedavajući

Dana 28. marta 2012.
U Hagu (Holandija)

[pečat Međunarodnog suda]

svedoka tužilaštva i spisak dokaznih predmeta koje tužilaštvo želi predočiti treba da budu podneseni do 19. juna 2012.

⁶ Zahtev, par. 3.